JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 2 MAY 1997 No. 1997/84 VENDREDI 2 MAI 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 2 May 1997

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 2 mai 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 5th meeting of the General Committee will take place on Wednesday, 7 May 1997, at 9.30 a.m. in Conference Room 3, to consider the request for the inclusion of an additional item (A/51/238) [8].

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 5e séance du Bureau aura lieu le mercredi 7 mai 1997 à 9 h 30 dans la salle de conférence 3, pour examiner la demande d'inscription d'une question additionnelle (A/51/238) [8].

NINETEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 1) for the debate on the overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670J).

DIX-NEUVIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur l'examen et l'évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J).

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	19th meeting (closed)	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	19e séance (privée)	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

DISARMAMENT COMMISSION

1997 substantive session

MEETING OF THE BUREAU

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room A

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1997

RÉUNION DU BUREAU

9 h 30 à 10 heures	séance privée	Salle de conférence A

WORKING GROUP III ON ITEM 6

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

WORKING GROUP II ON ITEM 6

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence A

WORKING GROUP I ON ITEM 4

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1997

3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Organizational matters

Afternoon*-6 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1997/2)

* Following the adjournment of the informal consultations of the Council.

* * *

Informal consultations

The Extended Bureau of the Committee on Information will hold consultations with the Department of Public Information *today*, 2 May 1997, at 12 noon in Room S-1027.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1997

15 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Questions d'organisation

Après-midi* jusqu'à 18 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1997/2)

* À l'issue des consultations officieuses du Conseil.

* * *

Consultations officieuses

Le bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information *aujourd'hui* 2 mai 1997 à midi dans la salle S-1027.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 2 May 1997

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON DISARMAMENT

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77
(on the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (tenth session))

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES AND THE GROUP OF 77
(on the Subgroup on Non-governmental Organizations)

1.15 p.m.-2..45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON THE NEGOTIATION OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS

3 p m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 2 mai 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures.	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77
(Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement (dixième session))

11 heures à 13 heures.	réunion privée	Salle de conférence 7

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA NÉGOCIATION DES INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* * *

World Press Freedom Day will be observed *today*, 2 May 1997, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Speakers will include the President of the General Assembly, H.E. Mr. Razali Ismail; the Secretary-General, H.E. Mr. Kofi Annan; the Director-General, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Mr. Federico Mayor; the President of the United Nations Correspondents Association (UNCA), Ms. Raghida Dergham; and Mr. Ariel Dorfman, journalist/novelist/playwright. Mr. Dan Rather, CBS Evening News Anchorman, will be the key-note speaker. Mr. Samir Sanbar, Assistant Secretary-General for Public Information, will moderate. Speakers on video will include Christine Ockrent, France 3 TV; Justice P. B. Sawant, Chairman, Press Council of India; and Archbishop Desmond Tutu of South Africa. Secretariat staff, the representatives of non-governmental organizations and accredited media are invited to attend.

* * *

Briefing

The Chief Military Observer will hold a briefing on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) *today*, 2 May 1997, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 May 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

La Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée *aujourd'hui* 2 mai 1997 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Le Président de l'Assemblée générale, S.E. M. Razali Ismail, le Secrétaire général, S.E. M. Kofi Annan, le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), M. Federico Mayor, la Présidente de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA), Mme Raghida Dergham, et M. Ariel Dorfman, journaliste/romancier/dramaturge, seront les conférenciers. M. Dan Rather, présentateur de CBS Evening News, prononcera le discours liminaire. M. Samir Sanbar, Sous-Secrétaire général à l'information, sera le modérateur. Les conférenciers sur vidéo seront Christine Ockrent, France 3 TV, le juge P. B. Sawant, Président du Conseil de la presse de l'Inde, et Mgr. Desmond Tutu (Afrique du Sud). Les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias accrédités sont invités.

* * *

Réunion d'information

Le Chef du groupe d'observateurs militaires tiendra une réunion d'information sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) *aujourd'hui* 2 mai 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir du mardi 6 mai 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The meeting of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System scheduled for *today*, 2 May 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. is cancelled due to its overlapping with a meeting of the Economic and Social Council.

The next meeting of the Subgroup on Non-governmental Organization will be held, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), on Monday, 5 May 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The Working Group on the Use of Diplomatic Motor Vehicles, Parking and Related Matters, established by the Committee on the Relations with the Host Country, will meet on Wednesday, 7 May 1997, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The second substantive session of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue its work until Friday, 9 May 1997, as follows:

Monday, 5 May, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber;

Tuesday, 6 May, to Thursday, 8 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber; and

Friday, 9 May, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the second part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 12 May 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

The programme of work, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112]; 2. Improving the financial situation of the United Nations

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La séance du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations prévue pour *aujourd'hui* 2 mai 1997 de 15 heures à 18 heures est annulée pour éviter un chevauchement avec une séance du Conseil économique et social.

La séance suivante du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales aura lieu, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), le lundi 5 mai 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Groupe de travail sur l'utilisation des véhicules diplomatiques, le stationnement et les questions connexes, créé par le Comité des relations avec le pays hôte, se réunira le mercredi 7 mai 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra les travaux de sa deuxième session de fond jusqu'au vendredi 9 mai 1997 comme suit :

Lundi 5 mai, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle;

Du mardi 6 mai au jeudi 8 mai, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle; et

Vendredi 9 mai, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la deuxième partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 12 mai 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Le programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112]; 2. Amélioration de la situation financière de

[115]; 3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]; 4. Human resources management [120]; 5. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [123]; 6. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [124]; 7. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991) [125]; 8. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [126]; 9. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces Headquarters [129]; 10. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [132]; 11. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [133]; 12. Financing of the United Nations Mission in Haiti [134]; 13. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [135]; 14. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [137]; 15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan [138]; 16. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [139]; 17. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [140]; 18. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [141]; 19. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [153]; 20. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium [154]; 21. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [155]; and 22. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti [157].

The status of the documentation will be issued in document A/C.5/51/L.57 and the proposed programme of work for that part of the resumed session is to be issued shortly.

* * *

The Committee on Information will hold the first segment of its nineteenth session from 13 to 19 May 1997, to consider items 1 to 6 of its provisional agenda contained in document A/AC.198/1997/1. Delegations wishing to inscribe in the list of speakers for the general debate should call the secretariat of the Committee (963-7216).

l'Organisation des Nations Unies [115]; 3. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116]; 4. Gestion des ressources humaines [120]; 5. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [123]; 6. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola [124]; 7. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité [125]; 8. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [126]; 9. Financement de la Force de protection des Nations Unies, de l'Opération des Nations Unies pour le rétablissement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiement préventif des Nations Unies et du quartier général des Forces de paix des Nations Unies [129]; 10. Financement de la Force des Nations Unies chargés du maintien de la paix à Chypre [132]; 11. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie [133]; 12. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti [134]; 13. Financement de la Mission d'observation au Libéria [135]; 14. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaires commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [137]; 15. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan [138]; 16. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [139]; 17. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix [140]; 18. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne [141]; 19. Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine [153]; 20. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental [154]; 21. Financement de la Force de déploiement préventif des Nations Unies [155]; et 22. Financement de la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti [157].

L'état de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/51/L.57 et le projet de programme de travail pour cette partie de la reprise de session paraîtra sous peu.

* * *

Le Comité de l'information tiendra la première partie de sa dix-neuvième session du 13 au 19 mai 1997 pour examiner les points 1 à 6 de son ordre du jour provisoire figurant dans le document A/AC.198/1997/1. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Comité (tél. : 963-7216).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The annual session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at United Nations Headquarters from 5 to 16 May 1997 in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1997/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session at their earliest convenience to the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2950; fax no. 963-5935).

* * *

The Committee for Development Planning will meet on Monday, 5 May 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 6 May 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

The third session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 12 to 16 May 1997. The first meeting will take place on Monday, 12 May. The provisional agenda contained in document E/CN.16/1997/1 is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 12 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda, the status of documentation and the proposed programme of work for the thirty-seventh session of the Committee, to be held at Headquarters from 9 June to 3 July 1997, have been issued in documents E/AC.51/1997/1, E/AC.51/1997/L.1 and E/AC.51/1997/L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/1997/L.3.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session annuelle du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 5 au 16 mai 1997 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1997/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation le plus tôt possible en se mettant en rapport avec Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950; fax : 963-5935).

* * *

Le Comité de la planification du développement se réunira le lundi 5 mai 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 6 mai 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

La troisième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations à Genève du 12 au 16 mai 1997. La première séance se tiendra le lundi 12 mai. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.16/1997/1 n'est disponible qu'à Genève mais peut être obtenu par le Système à disques optiques.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 12 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté, l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la trente-septième session du Comité, qui se tiendra au Siège du 9 juin au 3 juillet 197, ont été publiés, respectivement, sous les cotes E/AC.51/1997/1, E/AC.51/1997/L.1 et E/AC.51/1997/L.2.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à la session d'organisation figure dans le document E/AC.51/1997/L.3.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Friday, 16 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include presentations by West Virginia University Centre on Ageing, the International Federation on Ageing and the International Institute on Ageing on their activities for 1999. There will also be an opportunity for delegates to inform the Support Group on national activities underway in their respective countries.

* * *

Le Groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999 se réunira le vendredi 16 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Des exposés du Centre de la vieillesse de l'Université du West Virginia, de la Fédération internationale de la vieillesse et de l'Institut international de la vieillesse sur leurs activités pour 1999 seront à l'ordre du jour. Cette réunion permettra également aux délégués d'informer le Groupe d'appui des activités au niveau national entreprises dans leurs pays respectif.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-agency Consultative Meeting (closed) on Thursday, 15 May 1997, from 4 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interinstitutions officieuse (privée) aura lieu le jeudi 15 mai 1997 de 16 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the Executive Board at its annual session (2-6 June 1997) will take place on Wednesday, 21 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 4. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information officieuse préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration sera saisi lors de sa session annuelle (2-6 juin 1997) aura lieu le mercredi 21 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 2 to 6 June 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 23 May 1997. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Session annuelle

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 2 au 6 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1997/13.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 23 mai 1997. Conformément à l'article 50 (2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées de communiquer avec leurs lettres de créance leur intérêt particulier dans les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The tenth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held at United Nations Headquarters from Monday, 5 May, to Friday, 9 May 1997. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The list of speakers in the general debate has been opened in the Division of External Relations at UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Patricia Maw at UNDP (tel.: (212) 906-5751; fax: (212) 906-5776) .

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La dixième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu du lundi 5 mai au vendredi 9 mai 1997. La session est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales. La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations extérieures (PNUD). Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Patricia Maw au PNUD (tél .: (212) 906-5751); fax : (212-906-5776).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 6 May 1997, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Seminars

There will be an informal seminar on the World Bank's reorganization entitled "Strategic Compact: A Framework for World Bank Renewal" on Friday, 9 May 1997, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 6. The seminar will be conducted by Mr. Mark Malloch Brown, Vice-President for External and United Nations Affairs.

* * *

The Association of Former International Civil Servants (New York), which is part of the Federation of Associations of Former International Civil Servants (FAFICS), a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, will hold a Seminar on "Quality of Life in Retirement" on Wednesday, 14 May 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited.

*

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 6 mai 1997 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaires

Un séminaire officieux sur la réorganisation de la Banque mondiale intitulé "Accord stratégique : un schéma pour régénérer la Banque mondiale" aura lieu le vendredi 9 mai 1997 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 6. Le modérateur sera M. Mark Malloch Brown, Vice-Président pour les affaires extérieures et les affaires des Nations Unies.

* * *

L'Association des anciens fonctionnaires internationaux (New York), qui fait partie de la Fédération des associations d'anciens fonctionnaires internationaux (FAFI), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, tiendra un Séminaire sur "La qualité de vie des retraités" le mercredi 14 mai 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 1 May 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1997

3rd and 4th meetings

Note: The summary of the 3rd and 4th meetings of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/85).

* * *

International Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 1 MAY 1997

287th and 288th meetings

Consideration of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee considered the third periodic report of Denmark (CAT/C/34/Add.3).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the State Party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 1 MAY 1997

7th meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [5]

The Committee considered its methods of work.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 1er mai 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1997

3e et 4e séances

Note : L'aperçu des 3e et 4e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/85).

* * *

Convention internationale contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 1er MAI 1997

287e et 288e séances

Examen des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité examine le troisième rapport périodique du Danemark (CAT/C/34/Add.3).

Conformément à l'article 6 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 1er MAI 1997

7e séance

Questions de fond au regard de la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [5]

Le Comité examine ses méthodes de travail.

* * *

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Sixth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 30 APRIL 1997

5th meeting

Use and application of United Nations standards and norms in crime prevention and criminal justice [8]

The Chairman summarized the discussion of agenda item 8.

International cooperation in combatting transnational crime [6]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Union), Argentina, Austria, the Islamic Republic of Iran, Tunisia, Mexico, the Russian Federation, China, Canada and the Philippines made statements. The observers for Belgium, Qatar, Turkey, Slovakia, the Czech Republic, Romania, Venezuela and Malaysia also made statements.

6th meeting

The Commission continued its discussion on agenda item 6 and heard statements by the representatives of the United States, the Sudan, Poland, Colombia, Belarus, Sweden and Indonesia. Statements were made by the observers for Portugal, Morocco, Cuba, India and Saudi Arabia. The observers of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute, the Naif Arab Academy for Security Sciences, the Latin American Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, the Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders and the Centre for Human Rights made statements. The observers for the Council of Europe and the Council of Arab Ministers of the Interior also made statements.

Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders [3]

The Officer-in-charge of the Crime Prevention and Criminal Justice Division introduced the item. The observers for India and Chile made statements.

* * *

COMMISSION DE LA PRÉVENTION DU CRIME ET DE LA JUSTICE PÉNALE
Sixième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 30 AVRIL 1997

5e séance

Utilisation et application des règles et normes des Nations Unies dans le domaine de la prévention du crime et la justice pénale [8]

Le Président résume le débat sur le point 8 de l'ordre du jour.

Coopération internationale en matière de lutte contre la criminalité transnationale [6]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations par les représentants des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), de l'Argentine, de la République islamique d'Iran, de la Tunisie, du Mexique, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Canada et des Philippines. Les observateurs de la Belgique, du Qatar, de la Turquie, de la Slovaquie, de la République tchèque, de la Roumanie, du Venezuela et de la Malaisie font aussi des déclarations.

6e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Soudan, de la Pologne, de la Colombie, du Bélarus, de la Suède et de l'Indonésie. Des déclarations sont faites par les observateurs du Portugal, du Maroc, de Cuba, de l'Inde et de l'Arabie saoudite. Les observateurs de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice, de l'Académie arabe Naif pour les sciences de la sécurité, de l'Institut des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants en Amérique latine et de l'Institut pour la prévention du crime et le traitement des délinquants en Asie et en Extrême-Orient du Centre pour les droits de l'homme font des déclarations. Les observateurs du Conseil de l'Europe et du Conseil des ministres de l'intérieur arabes font aussi des déclarations.

Dixième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquant [3]

Le Directeur chargé de la Division pour la prévention du crime et le traitement des délinquants présente la question. Les observateurs de l'Inde et du Chili prennent la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Malta (1 May 1997)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Accession: Kazakstan (29 April 1997)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Kazakstan (29 April 1997)*

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Kazakstan (29 April 1997)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975

Participation: Kazakstan (29 April 1997)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Kazakstan (29 April 1997)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Dominica (29 April 1997)*

---

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention sur les droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Malte (1er mai 1997*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion : Kazakstan (29 avril 1997*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Kazakstan (29 avril 1997*)

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Kazakstan (29 avril 1997*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975

Participation : Kazakstan (29 avril 1997*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Kazakstan (29 avril 1997*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Dominique (29 avril 1997*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-09928